UNITED NATIONS **S**

Security Council

Distr.
GENERAL

S/26599
19 October 1993

ORIGINAL: ENGLISH

NOTE VERBALE DATED 18 OCTOBER 1993 FROM THE PERMANENT REPRESENTATIVE OF JAPAN TO THE UNITED NATIONS ADDRESSED TO THE SECRETARY-GENERAL

The Permanent Representative of Japan to the United Nations presents his compliments to the Secretary-General and, in accordance with paragraph 24 of Security Council resolution 864 (1993), has the honour to convey the following information regarding the measures taken by the Government of Japan in order to meet obligations as set out in paragraph 13 of Security Council resolution 864 (1993).

1. Exports of petroleum or petroleum products or arms and related matériel, as well as transactions between residents in Japan and non-residents involving movement of arms and related matériel between foreign countries (intermediary trade), regardless of the destination of the goods, are all subject to licence of or approval by the Government of Japan under provisions of the existing Foreign Exports Control Order and Foreign Exchange Control Order.

Based on these Orders, the Government of Japan will not license any exports or intermediary trade of arms and related matériel. As for exports of petroleum or petroleum products to Angola, the Government of Japan revised the export guidelines so that such exports shall not be approved other than through named points of entry on a list supplied by the Government of Angola to the Secretary-General.

Furthermore, the Foreign Exchange Control Order was amended so that transactions between residents in Japan and non-residents concerning the sale or supply of petroleum or petroleum products involving movement of such goods from a foreign country to Angola are all subject to licence by the Government of Japan. Based on this provision, the Government of Japan will not license any intermediary trade to Angola other than through named points of entry on a list supplied by the Government of Angola to the Secretary-General.

In conclusion, the measures for prevention of the sale or supply of petroleum or petroleum products or arms and related matériel as required by the Security Council resolution have been taken by provisions of the Foreign Exports Control and Foreign Exchange Control Order mentioned above.

2. The Government of Japan issued bulletins to entities related to transportation requiring them to abide by the measures provided in the Security Council resolution concerning the prevention of sale or supply to Angola of petroleum or petroleum products or arms and related matériel other than through named points of entry on a list to be supplied by the Government of Angola.